

**MAAMIINOCHIGEWIN
JI-ONAAKONIGAADEG**

AYIZHICHIGENG ENDASOWAKI ZAGAKIBII'IGEWIN

**GAA-OZHIBII'AMOWAAD
MANITOBA ANISHINAABEG, GIIWEDINONG WIIJICHIGEMINDWAA**

SEPTEMBER 2018

Niigaan Zagakibii'igewi Maamiinochigewin Ji-onaakonigaadeg

Manitoba Anishinaabeg Giiwedonong Wijiichigemindwaa minwendamoog ji-miigiwewaad aniswewig Ayizhichigeng Endasowaki Zagakibii'igewin. Noongom gaa-akiiwang wii-dibaadode Debwewin zhigwa Maamiinochigewin omaa Canada (TRC) 94 gegoon ji-izhichigeng, ji-ganawaabanjigaadegin miinawaa abinoojiiyag gaa-gii-maajiinindwaaban zhigwa ji-wiji'ichigaadeg Canada akiing maamiinochigewin. Omaa Manitoba Gichi-ogimaawin wiindamaagewag ayendiwaad niizhwewig gegoon 'odaanaang izhichigewinan' zhigwa 'maamiinochigewin,' gii-ikidowaad TRC ishkwaach zagakibii'igewin, *Honouring the Truth, Reconciling for the Future: Summary of the Final Report of the Truth and Reconciliation Commission of Canada* gaa-gii-izhinikaadamowaad.

Dibaadodamowaad odaanaang izhichigewinan Manitoba gichi-ogimaawin ogii-dazhindaanaawaa' aaniin ezhi-bebakaan ayizhiwebiziwaad Anishinaabeg zhigwa bakaan awiyag omaa Manitoba akiikaaning, daabishkoo ezhi-bimaadiziwaad, ezhi-wijiichigewaad, wendaadiziwaad, zhigwa endananokiiwinan. Niibowa awiyag niwijiichigemaanig gaa-wiji'iwewaad ji-ganawaabanjigaadegin abinoojiiwi-ashandiwin, gikino'amaagewin, inwewin dago izhitwaawin, mino-ayaawin zhigwa gaye onaakonigewin.

Imaa dezhinjigaadeg Maamiinochigewin, nindazhindaamin ji-onatoowaang ji-mino-wijiichigemangidwaa Anishinaabeg, gaa-anishinaabewisigwaa gaye, awashime nawach ji-daataabishkoo ji-izhigaabawiwaapan. Manitoba gichi-ogimaawin, wiidanokiimaawaad bebakaan anokiiwinan, aazha ogii-maajiikaanaawaan ini imaa TRC zagakibii'igewining gaa-gii-onashowaadamowaad aaniin ji-izhichigengiban.

Niigaan inaabig, aaniin Manitoba gichi-ogimaawin aazha minik gegoon dezhiikamowaad imaa maamiinochigewining da-wiji'iwesemagad omaa Manitoba akiikaaning. Gigichi-ogimaawininaan inashowewag wii-wijiichigemaawaad Anishinaabe' omaa izhichigewining aaniin ji-izhi-dazhiikigaadegiban maamiinochigewin omaa gechiwaag akiikaaning.

Odaanaang

June 2, 2015 gaa-akiiwang, iwe Debwewin zhidigwa Maaminochigewin (TRC) gaa-miigiwewaad ozagakibii'igewiniwaa, 'Honouring the Truth, Reconciling for the Future: Summary of the Final Report of the Truth and Reconciliation Commission of Canada, gaa-ijigaadeg, gii-wiindewan 94 gegoon ji-izhichigewaad gichi-ogimaawinan, anami'ewigamigoon, endanokiiwinan zhidigwa gakina omaa Canada akiing eyaawaad. December 15, 2015 gaa-izhiseg gii-miigiwewag iwe mazina'igan.

March 2016 gaa-akiiwang, Manitoba gichi-ogimaawin ogii-giizhashowaadaanaawaa' iwe The Path to Reconciliation Act, onaakonigewin, gakina wiijiitoowaad imaa Manitoba Gichi-onashowewigamigong. Iwe onaakonigewin izhisin ji-wiiji'iwemagak wiijichigaadeg maamiinochigewin, biminizha'igaadeg iwe TRC gaa-inashowewaad aaniin ji-izhichigengiban zhidigwa miziwekamig wiiji'idiwaad onashowewaad Anishinaabeg ogashki'ewiziwiniwaan (UNDRIP).

Owe nindizhi-gikendaamin maamiinochigewin, ji-onachigaadeg ji-mino-waawiiji'idiwaad Anishinaabeg zhidigwa bebakaan awiyag, ji-dedebwetaadiwaad, odaanaang wiijichigendiwinan, giigewin, nawach gaye daataabishkoo ji-izhigaabawiwaapan. Ji-wiiji'igoowaad gichi-ogimaawin ji-maamiinochigeng, ji-mamanaaji'iding, ji-wiijichigeding, ji-gikenjigaadegin ono inashowewinan ge-ani-izhibii'igaadegin:

Manaaji'iwewin: Onachigaade maamiinochigewin manaajiwindwaa bebakaan Anishinaabeg. Ji-manaajiwindwaaban Anishinaabeg aaniin gaa-b-i-izhiwebiziwaad, odinwewiniwaan, odizhitwaawiniwaan zhidigwa ayinaadiziwaad dago gaye odoonaakonigewiniwaani.

Wiijichigendiwin: Maamiinochigewin gii-onase wiijichigemindwaa bebakaan Anishinaabeg.

Gikenjigewin: Wiiji'iwesemagad maamiinochigewin gikendaagwak aaniin gaa-bi-izhiwebiziwaad odaanaang Anishinaabeg zhidigwa igi gaa-anishinaabewisigwaa, zhidigwa aaniin ezhi-bagosendamowaad bebakaan Anishinaabeg.

Inwaazowon: Wiiji'iwesemagad imaa maamiinochigewining nawach ji-mino-waawiijichigendiwaad miziwe bebakaan Anishinaabeg.

Manitoba akiikaan inashowe weweni wii-ganawaabandamowaad apii gaa-maajjinindwaa abinoojiiyag aaniin gaye niigaan gaa-ani-izhiwebiziwaad, onachigaadeg ji-wiijichigendiwaad Anishinaabeg zhigwa gaa-anishinaabewisigwaa omaa Manitoba. Odanokiiwiniwaa' TRC oziidooshkawaawaa' ini gaa-gii-maajjinimind dadibaadodamowaad gaa-ayizhisewaad ji-ani-wiiji'iwemagak maamiinochigeng. Aazha ginwesh maamiinochigewin omaa Manitoba gii-bi-ayizhse, nimbiminizha'aamin wegonenan maawanj menosegin gichi-ogimaawining, wiijichigemangwaa zhigwa Anishinaabeg, Aabitagoozhaanag zhigwa bakaan Anishinaabeg, dago gaye Anishinaabe anokiiwinan, gichi-ogimaawinan gaye gaa-bi-dazhiikamowaad.

Iwe The Path to Reconciliation Act onaakonigewin gaa-ijigaadeg odoonatoonaawaa' ji-waabanjigaadeg aaniin aaniin gichi-ogimaawin omaa Manitoba ezhichigaadamowaad maamiinochigewi, abooshke andomaawaad bebakaan Anishinaabe' ji-wiiji'iwewaad imaa maamiinochigeng. Ezhising imaa onaakonigewining, igi Manitoba Anishinaabeg Giiwedining Wiijichigemindwaa endasowaki ozagakibii'aanaawaa' aaniin gichi-ogimaawin ayendid maamiinochigewin onji. Miziwe imaa zagakibii'igewining izhisin, maamawi-izhichigewin ayaamagad bebakaan awiya' wiidanokiimaawaad ini Manitoba gichi-ogimaawin, bebakaan Anishinaabeg zhigwa anokiiwinan, zhigwa miinawaa igi gaa-anokiiwaad ji-gashkichigesigwaa gaa-wiiji'iwewaad imaa maamiinochigewinig omaa Manitoba. TRC memindage izhisin, onjida gakina ji-maamiinochigaadegin gaa-gii-bi-banichigeng, ji-giigeng zhigwa ji-maamiinochigendiwaad bebakaan bemaadiziwaad.

Ono Izhigiizhwewinan

Omaa zagakibii'igewining, 'Bebakaan Anishinaabeg' ijigaade gakina bebakaan Anishinaabeg omaa Mikinaako-minising gaa-ondakaaneziwaad, mii igi Anishinaabeg, aabitagoozhaanag, Eshkiimeg zhigwa Anishinaabeg imaa wiinaasiwindwaa. Iwe 'Wendakaanezid' gii-naabise iwe 'Anishinaabe' noomaya'ii igo, geyaaabi dash aanind 'Anishinaabe' odaabajitoonaawaa'. Iwe 'Bebakaan Anishinaabeg' gakina gaa-inindwaa omaa wenjiwaad, ningikendaamin idash gaye bebakaan gii-bi-ayizhiwebiziwaad, odinwewiniwaan, odizhitwaawiniwaan zhigwa gaye aaniin bebakaan ezhi-inaadiziwaad.

Iwe 'Anishinaabe' geyaaabi aabadad onaakonigewining, biminizha'igaadeg iwe *Constitution Act, 1982* onaakonigewin. Niziwewig gichi-onashowewining odinaabamaawaa' awiya' onji omaa Anishinaabeg (bebakaan dino), aabitagoozhaanag, Eshkiimeg. Bebakaan gii-bi-ayizhiwebiziwig, odinwewiniwaan, odizhitwaawiniwaan aaniin gaye ayinaadiziwaad.

Anishinaabeg: Agowaaganag, gaa-agowaasiwindwaa gaye Anishinaabeg omaa Canada akiing, gaa-aabitagoozhaanisigwaa gemaa Eshkiimewisigwaa. 1970 gaa-akiwangin gii-meshkwajibii'igaade iwe 'Indian' gii-aanawenjigaade gii-banigiizhwem aaniish, gii-inendaagwad gaa-bi-aanawenimindwaaban Anishinaabeg gaa-bi-onaakonigeng imaa *Indian Act* onaakonigewin gaa-ijigaadeg.

Aabitagoozhaan: Iwe sectioni 35 gashki'ewiziwinan, inaawag igi awiyag, gii-aabitagoozhaaniwaad agaamakiing onji, gewiinawaa bakaan izhitwaawag, bakaan inaabamaawag Anishinaabewisigwaa, Waabishkiiwewisigwaa gaye. Igi Aabitagoozhaanag gewiinawaa inaabandiziwag aweneniwiwaad, wiiji-ayaandiwaad bikinong wiiji-izhitwaawindiwaad.

Eshkiimeg: Giiwedining Canada akiing onji awiyag eyaawaad, Nunavut, Giiwediningaabiwanong akiing, Giiwedining Quebec, Giiwedining Labrador gaa-onjiwaad. Odinwewiniwaa' Inuktitut ijigaade. Bezhiig Eshkiime Inuk inaa'.